

HOSEA
THEMGAO LEKHABU
Hosea Lekhabu Sung Thu Umdan

Jon thanhoi! Ji numei kitah lou chu ajipa dinga manthahna ahi. Hinlah Hosea dinmun a sei ding in, aguh a athoh lalna chu japi ang sunga suhjumna aji notinu jeh ahi. Hosea le ajinu Gomer thusim akon hin thil chombekh lungsetna dihlou ana sohдох tai. Ahivang in Hosea chun kitah jing pum le Pathen thutoh kitoh in ana chonkhel tajongleh ajinu chungga ngailutna ana neijin ahi.

Bung khat apat bung thum sung hin Hosea insung thudol aseijin, adeh in ajinu jon thanhoi na thudol—hichun Israelte Pathen ansunga ak- itah lounau toh atekah ahi. Adang bung hose hin, Pathen in mihemte achonset nauva kon Ama lam'a ahung kile diu adeisahna thudol aseijin ahi. Hiche lekhabu nasim akon, sukhel neija lungthim tongkha thei thil ijat hamkhat akon Pathen mingailutna jal'a ngaidamna tha nanei ding ahi. Ajeh chu Pathen in amite angailun akhohsah jing in, hichea hin ngamdandam natha aumin ahi.

Lekhabu Jihpa Chule Akijih Kum

Israelte solam lenggam adin Hosea themgao chun 750 BC apat in gaovin thu anaseijin, chule Assyria te khutna solam lenggam akipehdoh kum 722 BC geijin gaothu anaseijin ahi. Hosea in thempu kin atoh sung chun Israelte chungga Pathen beijin leng gup jeng in vai anahom

e. Chule Israelte achaina alosap-u kipatna chu Jeroboam II, ama chu leng phalou nei le gou jeng khohsah, chonchat veina, japi chung a sihnei langnei ja natong ahi. Ama nungjuia natong chan chun Israel luhna ding jeng anasosah tan ahi. Hiche lekhabu hi Israelte chung a manthahna alhun jou 722 BC a kijih hidin ginchat ahi.

Hosea In Numei Kijoh Akichenpi

¹ Pakaiyin hiche thuhi Beeru chapa Hosea anapeh ahi. Hiche hi Uzziah, Jotham, Ahaz, chule Hezekiah ho Judah lenga anapanlaiyu chule Jehoash chapa Jeroboam Israelte lenga anapanlai ahi. ✧ ² Hiche hi amasatah-a Pakaiyin Israel mite koma Hosea anamanchaha thu anasei pat chu ahi. “Chenlang noti khat kichenpin, chutileh achate phabep khat noti cha-a hungkijil ding ahiuve. Hiche chun Israel chate Pakaija kona akiheimanguva, gamchom mite milim doi ahou-u chun noti chonna achonnao chu avetsah ahi.” ³ Hijeh chun Hosea in Diblaim chanu Gomer akichenpin ahile, chuin ahung gaiyin Hosea dingin chapa khat ahinpeh in ahi. ⁴ Chule Pakaiyin aseiyin, amin “Jezreel nasah ding ahi, ati, ajeh chu keiman phat chomkhat jouleh Jezreel thisan kiso jeh'a Jehu lengpa alenggam talen kamat saha, Israel mite chamlhatna lenggam kasuhbei ding ahitai. ✧ ⁵ Hiche niteng chuleh Jezreel phaichama Israel galhatna kasuhbei ding

✧ **1:1** 2 Lengte 15:1-7; 2 Thusimbu 26:1-23; 2 Lengte 15:32-38; 2 Thusimbu 27:1-8; 2 Lengte 16:1-20; 2 Thusimbu 28:1-27; 2 Lengte 18:1—20:21; 2 Thusimbu 29:1—32:33; 2 Lengte 14:23-29 ✧ **1:4** 2 Lengte 10:11

ahi. ⁶ Gangtah in Gomer in nao ahinvop kitin, chanu khat ahing kit in, chuin Pakaiyin Hosea jaha aseikitin, nachanu hi amin, “Dipdamna-bei, ‘Ngailutna-bei’ (Lo- ruhamah) - ajeh chu keiman Israel mite hi kangailut tah louhel ding ahitai ahiloule kangaidam lou ding ahitai, ati. ⁷ Ahinla Judah mite chungga kangailutna kavetsah ding, Pakai Pathen thahatna jal'a kahuhdoh ding ahi, galhat mite galmanchah jeh, sakol le sakol kang-talai thahatna jeh hilouva Pakai Pathen thahatna jal'a kajosah ding bou ahi.” ⁸ Ngailutna beiyin anoichep aban phatin- Gomer in nao ahin vopkit in chapa ani channa ahing kittai. ⁹ Pakaiyin aseiyin, “Amin chu-‘Kamite-hilou’ tin min sahin, ajeh chu Israel mite hi kamite ahitapouve, chule a Pathen-u jong kahitapoi,” ati. ¹⁰ Ahivanginla Israel chate twikhanglen panga neldijat le simjou lou hung hitei ding ahiuvin, ajahuva ‘kamite nahitapouve’ Katina laitah a chu “hingjing Pathen chate “Kati ding ahiuve. ☆ ¹¹ Hitia chu Judah mite le Israel mite thakhatna hung kikhom kimsah keijuva, alamkaidiu jong mihem khatseh akilhendiu gamsunga kona kitou tol ding ahiuve. Ajeh chu Jezreel nikho hi loupitah ding ahiye.

2

Kitahna Bei Israel, Pakaiyin Angailut

¹ Hicheni teng chuleh, nasopipa chu Ami-‘Kamite’ chule nasopinu chu-Rahamah- ‘Kangailut khat’ nati ding ahi. ² Nahingnu chu dondauvin, Dondauvin hitobang numei hi kaji

☆ **1:10** Rm 9:26

ahipoi, keijong amadin aji kahipoi, ajon maiput hi kheldohhen, anoiteni kaha ajon na thangnam jong chu sutheng hen. ³ Achuti louva ahile keiman avon jouse kahodoh'a akeoseh'a kaum sah ding ahi. ⁴ Achate jouse jong kangailut louhel ding ahi, ajeh chu ahung kigil'uva kon'a notia hung kigil ahitauve ⁵ Ahingnu-u jong jachatna neilouva notia kijoh ahin, anaovop'a jong chu jumle ja helouva chon ahi.

Pathen In Israel Thu Atan

⁶ Amanun aseijin, eingailu midang ho koma lhaitange, kanehding an, kadonding twi eipeho chule kasilding samul le tupat ponnem eipeho koma chetange ati. ⁷ Angailu ho kom'a lhai jongle, anungu aphah jou lou ding ahitai, amaho chu holle le jongle mujong amujou lou ding ahitai. Chule amanun jong aseid ding, tun chengting kaji masapa henga kilekit tange, ajeh chu tulai kaumchan sangin chulaija kaumchan anomjoi. ⁸ Hiche numeinu hin kana thilpeh ho anei jouse, sana, dangka, lengpiwi thah, olive thao, kathilpeh ho jouse Baal doi apegam tan ahi. ⁹ Ahinlah kachang jong a atphat le kakilelah kit ding, lengpi twi thah jouse jong, kakilelah ding ahi. Asagoh keu hupna dinga kanapeh samul ponsil le tupat ponnem jong kanung lah kit ding ahi. ¹⁰ Tua hi akideipi ho mitmu changtaha, ajamo kahodohpeh ding ahi, ahin kakhut'a kona koiman amanu hi eichulhah jou lou ding ahi. ¹¹ Agolnop kut hihenlang, a lhathah kut hihenlang, akumlhun kut hijongleh kasuhbei ding ahi. ¹² Alengpi gui jouse kavohsetna, chule

atheichang phung jouse jong kavoh heo ding ahi. ¹³ Baal doi masanga gimnamtwi ahalna ho kasuhset peh'a chule a sana jempah chengsea akivonna, adongma akideipi hotoh kei suhmilna dinga akijepna jeh'a talen kapeh ding ahi, tin Pakaiyin aseiyé.

Kihou Champi Kit Dinga Pathen In Kitepna Asem

¹⁴ Ahin keiman hichenu hi kanung jollhah kitna, gamthip noiya kapui mang ding, chule awnem heuva kaki houlimpi ding ahi. ¹⁵ Alengpi leiya kahin lepui kitna, Achor phaicham jong kinepna kotpi phung kasosah ding, hikoma chu amanun jong anungah lai banga adonbutna, Egypt gam'a ahung potdoh til banga eidonbut ding ahi. ✧ ¹⁶ Hiche nikho chu ahunglhun nile Pakaiyin aseiyé, Ka Pakai tilouva “Kajipa tia neikou ding ahi”. ¹⁷ O Israel, namuha kona Baal min tamtah kasuh manga chule naminphah kittahlou ding ahi chule ¹⁸ Hiche nikho chule gam'a gamsa jouse le chungah leng vacha jouse toh kitepna khat kasema, thalpi kasuh beija chemjam kalensah lou ding, chuteng nakichat tahlou dingu, cham le lungmonga naimut dingu ahi. ¹⁹ Keiman atonsot'a kajinua kasem ding nahitai, chutengle Chondihna le thutah kavetsah ding nahi. ²⁰ Hitia chu ken kitahna neitah-a jia kanei ding nahin, nangin jong Pakai chu nahetdoh ding ahiye. ²¹ Hicheni chule, keiman nadonbut inge, Tin Pakaiyin aseiyé. “Hiche

✧ **2:15** Joshua 7:24-26

nikho tengleh keiman van mun ho jouse ka-houva thu kasei ding, amahon jong, van mun jousen jong leiset jaha gojuh puma thu aseidiu ahi. ²² Chuteng leiset in jong awgin puma penga asapma adonbutna, chang, lengpitwi, chule olive thaovin jong adonbut ding, Jezeel jaha thu aseidiu ahi. ²³ Hiche phatteng chule keiman Israel dinga muchi katu ding, keima dinga kakhansah ding. Keiman 'kangailupoi' katiho koma ngailutna kavetsah ding, chule kami nahitapouve tia kaseiho koma 'tun nangho kamite nahitauve' tia kasei ding ahi. Chule amahon eidonbutnuva, 'Nangma ka Pathen-u nahi' eitidiu ahi. ✧

3

Hosea Jinu Kijoh

¹ Chuin Pakaiyin kakoma aseiyee, "Chenlang nainneipi ngailukittan, amanun michom dang toh jonthanhoina neijeng jongle ngailukitin. Hichun vetsah chu Israel mite pathen dang ho koma kiheimangu henlang, hou jongleu, Pathen in angailu jing nalaijuve. ² Keiman amanu chu dangka som le nga chule butun pocha nga a kakile choh kit ahitai. ³ Chuin amanu koma kaseiyin, tuphat laihein, nangma midangtoh chule keima tohjong nakitimat hihlaiye. ⁴ Hiche hin avetsah chu, Israel hi lengnu le lengpa neilouva chule gan kilhaina neilouva le thempu theng ahiloule milim doi jeng jong, phat sottah aneilou

✧ **2:23** Rm 9:25; 1 Pet 2:10

diu ahi. ⁵ Ahin khonungleh, hung kilehei kitun tin, Pakai Pathen hengle alengpau David alhangaidiu; khonung teng leh, Pakai a Pathen'u phatna agin diu ahi.

4

Mihemte Chonsetna Ho Jeh'a Pathen Thutanna Ho

¹ Pakai thusei ngaiyuvin, O Israel mite! Ajeh chu Pakaiyin gamsunga chengte toh kinelna khat aneiyeye. "Kitahna aumpoi, kikhotona jong aumpoi, nagamsunguva Pathen hetna jong aumpoi. ² Kihahselna jeng alengin, jouthu jeng akiseiyin, na kithatun chule naguchauvin, jonthanhoi nabollun, muntin jousea nakisatun, khatle khat nakithat touvin ahi. ³ Hijeh chun nagamsungu hi mihem lungthem bangin alunghemtan, gamsunga cheng miho jong alunggimsoh tauve. Chule mijousen phat namoh mansahuvin, gamlaha gamsaho jeng jong alunghem sohtauvin, chungaleng vachate jengjong alunghem gamtauve. Twilaha nga ho jeng jong, aum gam tapouve. ⁴ Koimacha nakhutjungin koh hihin, chule akiheh tojong koima umda jenghen! Ajeh chu keitoh kinkelal, nangjoh nahi, vo thempu. ⁵ Hijeha chu sunlai changa jong nakipal luhding, jan tengle themgao pa jong nakipal luhtha ding ahi. ⁶ Kamite chu hetna alhahsam jeh'un amang gam tauve. ⁷ Thempu atam chenin, chonse kei douding atame. ⁸ Miten chonset thilto ahin pohlut chanin, thempuho athaouve. ⁹ Chule thempun bolkhat aneile, mipiten jong abolluve.

¹⁰ Amahon neuvintin, ahijeng vanga gilkel ding ahiuve. Notin panguvn tin hinlah pungthei lou ding ahiuve. Ajeh chu Pakai dalhan notia pang dingin, donlouvin akoitauve. ¹¹ Ju jeng, juthah jeng adonuvn, jun kamite aguhmang ahitai. ¹² Amahon thing khat pou adongun, mol kang khattouvin akhonung thu-u aseipeh theiding atahsanun ahi. Milim doihou angaichat chun, angolsah-u ahitai. Amahon noti hi akichep-nauvin, pathen dang ajenun ahi. ¹³ Amahon molsangvumah, kilhainan gan athatuve. Amaho lhangvumah akaltouvun, gimnamtwi ahaluve. ¹⁴ Ahinlah ibola kagimbol dingham natia apanu leh ajon thanhoi jeh-a? O hetna lhasam mingol ho! thil hetkhanna nanotthap tauve. Namiten jong amaho bol bang bang abolluvin ahi. ¹⁵ Israel, nang notin pangjeng jongle chun, Juda vang themmo chansah loujenin. Gilgal khopia hunglut dan, Beth-aven a jong hung lutdan. ¹⁶ Bongla gol louchal bangin Israel hi alou challe. Pakaiyin hamhing gam lentaha kelngoi avah banga, Israelte hi avah jing jeng ding hinam ong? ¹⁷ Israel hi achangin dalhan, ajeh chu amahi jonthanhoi toh kicheng ahitai. ¹⁸ Jukham hon khat chu noti ho toh alumkhomtauve. Aloupi diu sangin ajachat diu adeijouve. ¹⁹ Khoppi huijin alhaving tenin achun chah kheh in Maicham hijat asemthu jouse jeh'a hi kijumso diu ahi.

5

Israel In Pathen Ahetlou Jeh'a Gimna Amu Ding

¹ Hiche hi ngaiyin, nang thempuho. Lunglutin ngaiyin, nang Israelte lamkai. Nangho leng insung mite jousen jong ngaichehuvn. Ajeh chu nachunguva thutanna hi kingam sohkei ahitai. Nanghon Mizpah le Tabor khoa dingn kipalna thang nakamuve. ² Kotong thuhtah in nachouvun thang nakampehuvn ahi. Ahinlah nathil bol hi kenjong kahin vetjing ahiye. ³ O Ephraim, keiman nang koitobang nahi kahenai. Nang keiya konin kisel theipon nate, O Israel, notinun ajipa adalahh bangin, kei neidalha tai, nangma thangoitah-a kisubohdeh nahi ahitai. ⁴ Nachon nauvin Pathen henga nakilesah thei tapouve. Ajeh chu nalahuva noti dinga lunggel jeng nagel jeh'un, Na Pathen-u umna lam nagel phatapouvin ahi. ⁵ Israel chu akiletsahnan achunga aheh jingin, Ephraim chu aphaltouna-a kupal lhu ding ahin, Juda jong Israel le Ephraim toh kupal'a lhukhom tha ding ahi. ⁶ AkeIngoi jouseu le abong jouseuvin pumgo thilto Pakaiya hungbol jongleu, amu loudiu ahitai, ajeh chu amahoa kona kikhin gamla ahitai. ⁷ Amahon Pakai chu kitahna beiyin anabol tauvin, hibangtah in jatdng mitoh cha anahing tauvin ahi. Tua hi mi sumongpa chun ama ho jong aloumunu jong asuhmongtha ding ahi. ⁸ Gibeah khoa kelki mutuvnlang! Ramah khoa sumkon mutuvn, Beth-aven khoa galkonding in kiginna lhang samuvn. Vo Benjamin kiti hot hotin! ⁹ Ephraim dinga talen kapeh nikho leh ahomkeuva kijam ding, Israel phung laha thonlou hella kaphondoh ding ahi. ¹⁰ Juda gam'a milen milalho jong gucha

bangdiu, achunguva kalunghanna twilhabom bang ding ahi. ¹¹ Ephraim hin thu adiha katan jeng jong asunoh phahtai. Ajuh chu amahi pannabeiya kipedoh-a vahthaile ahitai. ¹² Hiejh a chu keijong Ephraim dinga nget tobanga kahi ding, Juda insung dinga jong agotlhahsah-a pang ding kahi. ¹³ Ephraim chu adammona akimu doh phat in, Judah chun amaha akimudoh phatin, Ephraim chu Assyria gam'a achen lenglenpa henga mi asole. Ahinlah aman hom naboldam theilou ding, amaha jong asuhdam thei lou ding ahi. ¹⁴ Keima Ephraim dinga keipi kabah ding, Judah dinga keipi golpai hattah kabah ding ahi. Kei mong mong in kabotel jengjung ding ahi. Keiman kalhoh manga koiman eichulhah jou lou ding ahi. ¹⁵ Chuteng kagam langa kakile kit ding, Amahon athemmonau akihet dohuva, keima angsung ahinhol kit kahseu, kachenna muna kache ding, agenthei behseh tengule eihin holdiu ahi.

6

Pakai Kitepna Israel In Donse Lou

¹ Hungun, Pakai henga kilekit tauhite. Aman ahal hallin eimal teldeh jongleu, tua hi eidsah kitdiu ahitai. Aman eimavou ahitan, tua hi imaha hou eitompeh dingu ahitai. ² Chomlou kahin ei-kiledohsah kituvin tin, chuteng eiho ama umna-a iumdiu ahi. ³ Chuteng eihon Pakai ihetdiu ahitai! Kihetthemu hitin, Pakai chu hettei tei ding gouhite. Ahung kumlhah ding teng eihetsah tei nauvinte. Ahiloule leiset chapkotna pangji khalgo banga hung Lengha

jeng ding ahi, tia asei dingu ahi.”⁴ “O Israel le Juda, Ipi kabolpeh ding nahim?” tin Pakaiyin adonge. “Nangin nei ngailut nahi jingkah meibol bep ahin, nisan asahgot loi jeng daitwi bep ahibouve.⁵ Ka themgao ho nasatan tan din kasolin, Kakamsung thuseiya kona thatgam din kasol’e. Kathutan khovah banga kikhodoh tothon kasol’e.⁶ Keiman kithoina sangin nei ngailutdiu kadeijon, Pungo thito sanga, Keima neihetdiu kadeijon ahi. ✧⁷ Ahinlah Adam bangun, kakitepna nasukehun, katahsan nasubei uve.⁸ Gilead jong hi michonseho khopi ahin, Thisan sote kengto ngapna ahibouve.⁹ Michom hon mihem achanlihih banguvin, Thempuho jong ahon hon in aikhomuvin, Shechem jotna lampia mi athatuvin hitobang-tahin chonset thil jeng abolluvin ahi.¹⁰ Keiman Israel le Ephraim insunga tijat umtah thil khat kamudoh’e, Kamite noti in apangun, gamchom mite indoi hou nan akisaboiuve.¹¹ Kami Israel themmona le doumah abolnao hi keiman hamphatnaa athahbeh-a semphat ding gojongleng; O Judah nang dingin jong chang atding tepsa a kikoi ahitai.

7

Israel Chonsetna Ho

¹ Keiman Israel kasuhdam nome, ahinlah achonset nao asang behsehe. Samaria hi jou le nal jeng seinaa dimset jeng ahivu, Gucha insunga alut tan, michom ho polama ading jingui! ² Ken kamu sohlam koiman ahedeh

✧ 6:6 Matt 9:13; 12:7

pouve. Achonset nauvin alonvuh dimu, kamu-soh keiye. ³ Gitlouna thil abolluvin, lengpa geiyin akipasahuvn, Lengpa chate jengin jong ajou thilbolu chu akipapiuve. ⁴ Abonchauva hi mitoh kisubohsa jeng ahiuvin, Meilhum sunga kihulsa tobang jeng ahiuvin, Amahohi tapkonga meilhum asat kingah tobang chol kiso changbong akichankah kingah tobang ahiuve. ⁵ Cholngah nin leng chapten ju adonun, tot chavai hotoh totnan mi anuisat khom. ⁶ Alungsungu jong lhummei salai abangin, jan khovahin lungdam mon aum'un. Jingkah leh mei salah lah bongin adiu jeju jiuve. ⁷ Lhumphung salai abangun, alamkai hou jong avallhum sohun, Alenghou jong aban banin athat-un, ahinlah koimachan kakoma panpina athum pove. ⁸ Israelte namtin vaipi pathen helou hotoh akihal sohtan, Changlah kikang min sohlou tobangbep ahitauve. ⁹ Gamchom mite pathen ahou-uvn, atha alhalhop sahin, nahinlah amahon akihet pove. Aluchunga asamjengjong kangsoh ding ahitan, ahinlah akihet polaiye. ¹⁰ Israel kiletsahna chu amaho hehin apangin ahinla amaho Pakai henga ahung kiledah pouvin, holding jong agong pove. ¹¹ Israel mite hi vakhu banga lungthim bei le nuijat umtah ahiuve. Egypt mitepou akouvin, Assyria gamsung lam pouva akitoluve. ¹² Chule achunguva len kikhu khum ding, chungu leng vacha banga kamat ding ahiuve, athilse bol chengseu jeh'a kabolgim dingu ahi. ¹³ Ohe ada ahiuve, ajeh chu kakoma konin akihei manguvin, eidouvin apanguve. ¹⁴ Lung thengsellin

kakoma akappouve, hiche sang chun, ajalkhun chung dunguva atouvun, angahun ahi. Amahole amaho akisun chan chanun semthu milim pathen koma henga ju akithum un, kakoma imacha athum nompuve. ¹⁵ Keiman kahiluva kahatsah nom vanguvin, kei dounan thilse agong gonguve. ¹⁶ Amahon Chungnungpen velouvin, muntin avele leuvin ahi. Amaho panabei thalpi chang lengkoi le bep ahiuve, agalmi tehon alamkaihou athading. Chuteng Egypt miten anuisat diu ahi.

8

Israel In Milim Ahou, Pathen In Aphosal

¹ “Pakai mite douna-a, galmite muvanlai banga hung ding ahi. Ajeh chu amahon kakitepna asukehun ahi. Chule ka danthu dounan asukhel taove. ² Ka Pathen keihon nangma kaheuve, tia Israel chu kaheng lama hungpeng ding ahi. ³ Ahinlah tun ageisangtai, kami Israelten thilpha adeipouve. ⁴ Keimaa kon hilouvin, amahon lengho akitun dohuvin, apipui ho akisemun, hichu keiman kahephapoi. Paidoha aum nadiuvin, adangka le a sana houvin, milim akisemun ahi. ⁵ Vo Samaria nabong nouvin nangma napampai ahitan, Kalung hanna nangma douna-a koudoh ahitai. Monabei ahina dingu chu itihchan hinalai dingham? ⁶ Ajeh chu Israel a kona jong chuti ahi, khutthem miho thilsem ahin, Hijeh chun Pathen ahipoi, chuleh Samaria bongnou chu ahal halla kisuchip ding ahi. ⁷ Amahon hui chu muchi tua atu-u ahin, chimpei akiat dingu ahi. Hichun kung aneipon, adon jong

chun nehding agadoh sah theilou ahi. ⁸ Israel mite vallhum in aumtai, tun amaho chu vannotiya chiding namdang ho lah-a lunglhaina umloubeh tobang hiding ahitauve. ⁹ Ejuh inem itile amaho gamlaha sangan chang lhat bangin Assyria mite heng lama achetouvun ahi. Ephraim in kideipi din aki thalaha. Israel mite hi amale ama kijoh ahiuvin, angailut miho koma kijoh ahiuve. ¹⁰ Ahinlah mi tamtah ho koma kijoh jongleu, nikhatle ka puikhom ding ahi. ¹¹ Israel in chonset pomang dingin maicham tampi asem jeh'in, maicham ho chu ama dinga chonsetna ding joh ahung hitai. ¹² Dan tamtah kapeh vang'in, hiche ho chu hepha lou bangin angaitoi. ¹³ Israel miten gan-kilhaina thilto angailuvin, ahinlah hichu keidin pannabei ahi. ¹⁴ Israel in asempa asumilin, in thupitah tah asan, chule Judan kulpi nei khopi apunsah in ahi. Hijeh a chu keiman khopi ho chungamei kasol ding, hichun, aleng inpihou akah chai ding ahi.

9

Tanglouva Israel Kitahna Bei, Gimna Chang Ding

¹ O Israel mipite, Namdangte ho bangin kipah hihun. Ajuh chu na Pathen a dinga tahsan umtalou, notia pang dinga nangmatah kijoh nahitai. Changphol chung jousea gamchom mite pathenahoutai, ² Abonchauva changphola chang in avah va lou ding. Lengpithei konga lengpi thei in jong ato loudiu ahi. Lengpi twithah kichilin jong abonchauva ato louding, chang lou ding ahiuve.

³ Hijeha chu Pakai gamsunga chengden lou diu, Ephraim vang chu Egypt gam'a kile kit ding ahi. Chujongle Assyria gam'a jong chu amahon an thenglou aganeh diu, ⁴ Pakai houna dinga juning jong alhit lou ding, kilhaina gantha ijat bol jongleu alungu lhai lou ding ahitai. Aneh ding chinglah jong chu kap le lunghema aneh diu ahi. Hitobang an ho chu abohkhat in atohkhah a boh bonga bohsoh ahitan, nehthei hijeng jongleh Pakai houin'a ato thei lou diu ahiye. ⁵ Phat neiya kibol kut chu, iti naboldiu ham, Pakai dia golvah nikholeh ipi boltauvin natem? ⁶ Ajeh chu amaho kisuhgamna jeh'a chemang ahitauve, Egypt in akhop khom ding, Memphis in avui ding ahi. Adangka kholnao mun nom ho chu ling dimding chule ahoubuh sunguva jong ling ho keh ding ahi. ⁷ Gotna kipehna ding nikho ho ahung lhungtan, kilethuhna nikho ho ahunglungtai. Israel in hichu ahet ding ahi, nakhan gitlounao adimset jehle hotna lentah umho jeh chun "Themgao chu mingol ahin, chule lhagao mi chu michavai ahi." tin naseiye. ✧ ⁸ Themgao chu Israel pumpi Pathen dinga khongahpa ahin, ahijeng vanga chu achen a chana thang kikampek ahin, Pathen houin sunga jong hotna adimset tai. ⁹ Kamite natoh ho chu, tumasang Gibeah nikho laiya bangin asetnau anasabeh seh jengtai. ✧ ¹⁰ Pakaiyin aseiyee, "O Israel, amasapen-a kanamu chun, gamgo lah-a lengpi theiga hingset bangin kamun ahi. Napu napateu kanamu chun, aphant laiya theichang

agamasa amin banga kanamu ahin, ahivanginla amahon Baal-peor lampia acheuvin, amahotah akipelutun, jachat umtah milim houna munah akiheilut tauve. Hetman loukah in thet umtah chondihlou asohtauve. Chondihlou ahiphat un chonna dihlou milim ahou tauvin ahi. ✧ ¹¹ Israel aloupina ho chu vacha banga leng mang ding, chahing jong umlou ding, agaijong umlou ding, naovop jong bei ding ahi. ¹² Cha neimong mong jongleu, kasuh beiya pul kadousah ding ahiuve. Keiman kakiheimanga nachanga kadalhah tengle, hichu hahsatna nikho hiding ahi. ¹³ Keiman Israel kavetlhih jing ahin, Tua a hoi banga hoi ahi. Ahinlah tua hi achate tha gamna dinga Israel kipuidoh ding ahi. ¹⁴ O Pakai namite dinga ipi iti kathum peh ding ham? Kathum ding chu nao penlhah louna dinga naobu, naonan atwi beina ding ham! ¹⁵ Pakaiyin aseieye, "Achon phatlou nau jouse hung kipatna hi Gilgal ahi. Hichea patna chu kavetda nau hung kipan ahitai. Kagamsunga kona amahohi katheh ngim ding ahi, ajeh chu amahon kadeilou chonset aboldoh jeh uva. Keiman kangailut kittah houhel dingu ahitai. Ajeh chu alamkai hou jong gucha ahibouve. ¹⁶ Israel mite chu akigotdan danu alhasamun, Ajungu jong agolhagam tan ahi, Chule athingphung jong gatalou ding ahi. Chule cha hing namao jongleh katha ding ahi." ¹⁷ Ka Pathen in Israel mite chu apaidoh ding ahitai. Ajeh chu amahon kathu ngaipovintin, nitpouvinte. Amaho chu inneilouva namdang mite laha vahkoi leding ahiuve.

✧ **9:10** Minbu 25:1-5

10

Israel Lengpi Twi Moun Tobangbep

¹ Israel hi iti khanna khangtou hiuvem? Ki-hoithosahna lengpigui, aga bohkeng kongga ga. Agamsungu ahaoh jep jepleh, gamchom mite indoi jong atamcheh chehin ahi. ² Alunghimu jong jou le nal jeng adimset in, hijeha chu tua hi athemmo nau mo akipoh teidiu ahi. Alunghimu hoitalou hijeha chu gotna chang dinguahi. Pakaiyin amaicham jouseu jong asuhsetna, aphuh luh ding, adoikhom joseu jong asuh mang soh kei ding ahi. ³ Chutengleh amahon seijuntin, "Keihon leng kaneipouve, ipijeh-inem itileh keihon Pakai kaging tapouve, ahinlah kaneijuvin jong, ipi eibol peh behuvem?" ⁴ Thu homkeo ase seijuvin, jouva kihahsel abol boljengun, kitepna asem semjengui. Hijeh chun loulaiya tuchanunga dumom keh dondoh bangin thinathei thu kitan chu ahung sohdohjinge. ⁵ Samaria khopia chengte chu, Beth-aven a bongnou lim kistem jeh'in abonchauvin akihot lhul gam tauve. Hiche milim kistem chung chang jeh'a hi amite lungkham diu, Amilim houna'a thempua pang ho jong hung kap diu ahi. Aloupina akitol mang jeh'a lunghem diu ahiye. ⁶ Hiche milim doi jong hi Assyria gam'a kitol mang ding, Chule leng lenpa henga kai apeh diu ahi. Ephraim jong milim doi ahou jeh'a ajumin van ahol ding, Israel jong kijum soa jachatna akimu ding ahi. ⁷ Samaria lengpa jong mangthah ding, twi chung thinghal kilap bang ding ahi. ⁸ Israel chonsetna jouse kisubei hel ding, aven

khoa khomol doiphung jouse jong kisubei ding, amaicham phung jouseu a jong lingle khao hung keh doh ding ahi. Molsang jouse jaha jong neikhu khumuvin atiuva, lhangsang jouse jaha jong neile'ugin ati ding uhi. ☆ ⁹ Pakaiyin hitin aseiyee, "Vo Israel, Gibeah nikho laiya pat nangma chonse jingjeng nahin, Khantoubena imacha naboldohbe ima aumpoi. Hiche jeh'a hi Gibeah khopi gallin alonkhum lou ding ham? ☆ ¹⁰ Themmona avelvella anei jeh uva, hil lel pholel mite doudinga keima kahunga amaho dou dia namtin vaipi kakhop ding ahi. ¹¹ Ephraim hi phatea kihil themsa chang chil ding thanom jing bongnou gol tobang ahin, Angong chang jolsisel chu kadep dep ahin, Ahin Ephraim namkol kabupeha, Judan jong, lou akai teitei ding, Jacob jengin jong louva thingtum akitah ding ahi. ¹² Nangma ding chehin chondihna muchi tun kitu soh keiyuvinlang lungset longlou chu aga kilo sohkeiyuvin lang, nalung tah chu kikhoikeh in, tuhi Pakai holphat ahitai. Pakai ahunga huh-hingna nachunguva goju banga ajuhsahna dinga, tuphat tah hi Pakai hol phat ahi. ☆ ¹³ Ahilah nanghon gitlouna chu lou kaijin nakaiyun, khan gitlouna na tun, lepchena ga naneove. Ajeh chu nanghon nangho lampi seh sehle nami hat tamtah hobou natahsanun ahi. ¹⁴ Tua hi namite chungga galkhoh tah hunga nakulpiu kisuse ding, Minu chu achate chungga ahel hela kitatkeh ding ahi.??? ¹⁵ Nakhan gitlouna alet jeh'a, Bethel in nachunga na atoh ding ahi. Jingkah lamleh Israel

☆ **10:8** Lk 23:30; Rev 6:16 ☆ **10:9** Thutan Vaihom Ho 19:1-30

☆ **10:12** Jeremiah 4:3

lengpa chu kisumang hel ding ahi.

11

Chapa Phalou Toh Israel Kite Kah

¹ Israel chu aneolaiyin kangailui, chule kachapa chu Egypt gam'a konin kakou doh'e. Kaha kouva ahile, gamla cheh cheh in eidalhauvin. Baal doiho ahouvin, kilhaina gantha abolluvin ahi. Milim doi kismethu ho pou chu ahouvun Gimnamtwi alhutun ahi. ☆ ³ Keima tahin Israel alamjot dingdan kahil ahi, kakhutah-a katua kana lamkaiyu ahi. Ahinla aman ima ahepon, donin jong eiseppoi. Hitiho chu keima kanahi lam jong ahepouve. ⁴ Keiman ngailutna khaoguile voujang natna khaovin kana lamkaiyin, angonguva namkol kibus lahdohpeha pangpa tobang kanahin chule anehdiu kana luipehe. ⁵ Ahinlah hichangeijin kamite kahenglama ahung kile pouvin ahi. hijeh chun Egypt gamah kinungle uvintin, namphu in Assyria jennauvinte. ⁶ Akhopi hou chungagal kikat umding, kelkot phunga kotgol jouse ataboh soh keija kulpi phungdunga chemjam alapdiu ahi. ⁷ Kamite keiya kona kinungtol kitdiu, Chunung Penpa tia eikoudiu, Ahinlah jana tahbeh eipenom hihunte.

Ami Vah Chaveite Pathen In Angailut

⁸ O Israel keiman nangho iti kadop sang thei diu ham? Keiman nang ho hi iti kasoldoh thei dinguh ham? Keiman nangho hi Admah banga iti kasuhmang thei dinguh ham? Ahiloule Keiman

☆ **11:1** Potdohbu 4:22; Matt 2:15

nangma hi iti Zeboiim tobanga kakoi ding ham? Kalungchang sunglamah akibotkehin chule kami khotona aletlhatai. ✧ ⁹ Kalungnat tijat chu boldating, Israel suhmang kitdin gong taponge. Ajeh chu keima Pathen kahin, mihem kahipoi. Keima Atheng, nalahuva um chu kahin, nangho hung suhmang ponge. ¹⁰ Itihham nikho leh mipiten kanung ahinjui dingu ahi. Kei, Pakai, Keipi banga kitum ding, Kakitumteng, kamite kitihot puma lhumlam-a kona hung kile diu ahi. ¹¹ Vacha honte banga amaho Egypte gamma kona hung diu ahi. Vapalte banga, ti-kiling dingu, amaho Assyria gam'a kona hung kinung lediu ahi. Chule keiman inpia kapui lutkit dingu ahi, tin Pakaiyin aseiyé. ¹² Israel in jou le nalin ei umkimvelin Ahinlah Judah in Pathen thusei angai nalaiyuvín chule amaho Athengpa dinga tahsan umtah ahiuve.

12

Pathen Natoh Thilbol Ho, Miten Donse Lou

¹ Israel mite huiyin akivahin, chule solam hui lhi chu nilhum lhumín anung ajuiyuve. Amahon jou le gitlouna akan khomun, Assyria mite toh akikhut jop'un Egypt gamsunga thao apolut'un ahi. ² Tun Pakaiyin Judah mite dounan ahin nokhumin ahi. Jacob chu achonna dungjuija talen apeh ding, anatoh dungjuiya alethuh ding ahi. Ana tohdohsa jouse anung lesohkei ding ahiye. ³ ✧ Anu oisung a kipanin asopipa asuh gen-theiyin, Mihem khat banga ahung pen phatin,

✧ **11:8** Danbu Ni Na 29:23 ✧ **12:3** Semtilbu 32:24-26

Pathen jeng jong akibotpin ahi. ☆ 4 Henge, aman vantil akibotpin, aman ajouvin ahi. Chule kap pumin akoma phattheina akithumin ahi. Hiche-a Bethel a chun Pathen kimaiton akimupin ahi. Chule Pathen in akihoulim pin ahi. ☆ 6 Pakai Pathen van gam sepaite Pakai kitihi ama min chu ahi. Hijeh chun tun, na Pathen henga hung kile kittan. Ngailutna le thutah toh gomin sodohin chule aphot jousen ama jengah kingai jingin, 7 Ahinlah chutiponte, mihem hohi sumkolvei tobang ahibouve. Akhuttaha thil teja kiveipan mi abol genthei dingbou adeiye. 8 Israel akiletsahin, keima kahou nai, Keima dingin vang kakisane! Koiman ka jou bol eimandoh ponte, Ka chung thuhi nolna umlou ahi” ati. 9 Ahin keima hi Pakai na Pathen chu kahi, Egypt a soha natana kona nahuhohpa chu kahi. Chule keiman ponbuh sunga kahindohsah kitthei nahi. Kum kiheisih leh golnopma nabol tobanga chu, ☆ 10 Nangho gihna dinga kathemgao ho kahinsolin, gao thilmu tamtah le thulem tamtah tothon kahin sol’e. 11 Ahinlah Gilead miho chu pannabei ahive. Ajeh chu milim houvin apang uvin ahi. Amahon Gilgala bongchalin ganlhaina abollun, amaicham semhou chu loulaiya songtum kigoltoh abange. 12 Jacob chu Aram gamsunga ajamlut in Aram gam'a chun Jacob in ajiding kelngoi vah'in akiloi. ☆ 13 Themgao khat amanchan, Pakaiyin Egypt a konin Jacob le achilhah ho ahin puidoh tan ahi. Themgao khat

☆ 12:3 Semtilbu 25:26 ☆ 12:4 Semtilbu 28:10-22 ☆ 12:9
Thempu Dan 23:42,43 ☆ 12:12 Semtilbu 29:1-20

jeh'a Israel mite hi imacha boilouva hungdoh thei ahiuve. ✧ ¹⁴ Pathen in Israel mite khacheh in aphoh in ahi, ajeh chu amaho achonset puma athi dingju jong chu aheth ahitai.

13

Milim Semthu Houho Mangthah Ding

¹ Ephraim in thu aseiya mipi lungsung atongkhah teng, akicha jiuve. Ahinlah Ephraim mite chonsetna chu Baal doihou hi ahin, Hiche chun hahsat nale gentheinaa apuilut'u ahi. ² Tunjong chonset aboljom jingun adangkau ho chu akhengun milim doi in tamtah tah asemun ahi. Hitobang milim doi hohi mihem khut themho semdoh jeng ahibouve. "Hichea hi kithou jiuva" Kapjiuva, "chule bongnou lim chu achopjiu ahi!" ³ Hiche jeh'a chu, jingkah meibol banga mangthah diu, ni asotengleh mangthah tobang jingkah daitwi hidiu, Changsi huiyin amut teng alenmang tobang, Meikhu, apotna a hungpot doh tobangbep hidiu ahi. ⁴ Keima hi na Pakai na Pathen chu kanahi. Egypt gam'a kon nanapuidoh pachu kahi. Nangman nahet ding chu kei tilou Pathen dang umlou ahi. Hiche jeh'a chu huhhingpu adang umlou ahi nahet ding ahi. ⁵ Gamthipgama chu kachintup nahiuve, Gamgolah kel leh dangchah nagama chun, ✧ ⁶ Ahinlah naneh tengule nalung lhaijun, nakipa tenguleh nakiletsahun nei sumil ji tauve. ⁷ Hijeha chu tua hi keipi bahkai kabah ding, Lutnu banga lampama kakisel-a kanga

diu, ⁸ Vompin acha akichom doh banga kachom ding, Nalungchang kabokeh ding, Keipi bahkai gilkel in abotal banga ⁹ Nangma ka suhmang dingkon cha nahitai. O Israel, Henge, napanpi jing keimatahin kasuhmang ding nahi. ¹⁰ Tua hi nahuhhing ding nalengpa hoiya umtam? Tuhin nahuh hing tahtao! ✧

Tua hi gamsunga milen milal ho chu hoiya umgam hitauvem? Na lengpaule na milen ho chun kei eiholluve.

¹¹ Kalunghan laitahin leng kana peuvin, Kalungat phatin abonchan kaladoh soh tai. ✧

¹² Ephraim phatlouna cheng akidong khomin, Chule achonset jouse gotna a dingin akikoi khome. ¹³ Mipite chung a natna chu hungding ahitan Nao sonat tobang hiding ahi. Amaho chapang tobang ahiuve. Alethuhna ding chu apengtai, Apettaha penna chu ahung lhung tai. Ahinlah amaho chu oisunga umnalai ahiuve.

¹⁴ Lhankhuha kona kalhadoh ding ham? Amaho thina-a kona kalhat doh ding ham? Vo thina mamidena chu hoi baham? Vo noimigam, namisuhmangna hoiba hitam? Achunguva lungsetna kakoi lou ding ahiye. ✧ ¹⁵ Ephraim chu asopite ho jouse laha gaso pentah ahi, ahinlah Pakaiya kona hung, neldi gam'a kon hui chun asem gotding ahi. A twisam jouse kangin tin, anei agou jouse jong mangthah ding ahi. Thil manlu anei jouseu chu min achoma akipoh mong ding ahi. ¹⁶ Samaria miten athemmona akipohdiu ahi.

✧ **13:10** 1 Samuel 8:5,6 ✧ **13:11** 1 Samuel 10:17-24; 1 Samuel 15:26 ✧ **13:14** 1 Crth 15:55

Ajeh chu amahon Pakai chu adoudallun ahi. Amaho chu galmi hon atha diu ahi, Achasen jouse jong tollhanga kichil goi ding, Anumei agai jouseu jong agaiju kikhedoh ding ahi.

14

Pathen Henga Kile Kit Dinga Israel Ngehna

¹ Kilekitin O Israel, na Pakai na Pathen hengah. Ajeh chu nathemmona jeh'a lhu nahitai. ² Nasuhkhel ho chu ponlang Pakai hengah kilekittan. Akoma seiyyin "Kachonsetna jouse neingaidamin, hepitah in nei lalut in.

Chutengleh keihon, nangma kachoisang dingu ahi.

³ Assyria in eihuh jou pouve. Keiho jong sakolte chungah toupovinge,

Tukalla lhah keihon jong kakhutsoh-u milim doi jah ah 'ka Pathen' katikit louhel dingu ahi. Nachunga hin nulou palouten hepina akimujin ahiye" tiuvin.

⁴ Pakaiyyin aseiyeh, "Tahsan um nahijeha kadamsah ding nahiyeh, Kangailutnan gamgi aneipoi, Kalunghan najouse aimatihchana dinging mangtachen. ⁵ Keima Israel a ding hitange, Vanna kon-a hunglha daitwi chimset tobang henge. Israel chu Lily pah tobang hiding ahi, ajung jong leipha laiya thuh taha keh hihen, Lebanon lhangah Cedar tobang hin. ⁶ Abah lha jong olive thing bangin, namtwi sellin Lebanon-a Cedar phung tobang hihen. ⁷ Kamite kalim noiya umkit ding ahi. ⁸ O Israel, milim doi a konin gamlauvin! Keima nataonau donbutpa

chu kahi chule navengtup pao chu kahi. Keima thingphung dumjing jeng chu kahi. Nathingga jouse chu keija kon ahiye.”⁹ Jite jousen hitihohi hethemuhen, Thil hetkhenna nei jousen phatechan ngaijuvin. Pakai lampi chu adihin chule ajange, Chule midih ho jouse amatoh umkhom ding ahiuve. Ahilah Michonse ho kiseplhuva kijam dan ding ahiuve.

PATHEN LEKHABU THENG
The Holy Bible in the Chongthu Dialect of India

Copyright © 2020 Chongthu Bible Translation Team

Language: Chongthu (Chin, Thado)

Dialect: Chongthu

This is a draft copy of a work in progress. It will be updated.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Mar 2023 from source files dated 17 Mar 2023

3254801d-c34e-5c2b-be2e-99bf486ad253